



Supercup



DIRECTIVES / DIRETTIVE / DIREKTIVEN

Accueil Informazioni Empfang	Les équipes doivent se présenter 60 minutes avant leur première rencontre au bureau d'accueil. Le squadre devono presentarsi 60 minuti prima del loro primo incontro presso l'ufficio d'accoglienza. Die Mannschaften müssen sich 60 Minuten vor derer ersten Begegnung beim Empfang.
Feuille de marque Foglio di partita Matchblatt	La feuille de match doit être remplie 15 minutes avant le début de la rencontre Il foglio di partita (referto) deve essere compilato 15 minuti prima dell'inizio dell'incontro. Das Matchblatt muss 15 Minuten vor der Begegnung ausgefüllt sein
Maillots d'équipe Maglie da gioco Mannschaftsleibchen	Chaque équipe devra avoir deux jeux de maillots Ogni squadra dovrà avere due set di maglie da gioco Jede Mannschaft muss zwei verschiedene Mannschaftsleibchen haben
Vol Furti Diebstahl	La responsabilité de l'organisateur ne peut en aucun cas être engagée en cas de vol dans tous les locaux mis à disposition (salle, vestiaire, pc, etc.) In caso di furti in tutti i locali messi a disposizione (palestra, spogliatoi ecc), l'organizzazione non si assume alcuna responsabilità. Die Verantwortung des Veranstalters im Falle eines Diebstahls in allen zur Verfügung gestellten Einrichtungen haftbar gemacht werden (Zimmer, Garderobe, PC, etc.).
Accident Infortuni Unfall	L'organisateur n'assure pas les participants en cas d'accident. Chaque personne doit être obligatoirement assurée personnellement contre les accidents. In caso di infortuni l'organizzazione non si assume alcuna responsabilità. Ogni persona deve essere obbligatoriamente assicurata personalmente contro gli infortuni. Die Teilnehmer sind im Falle eines Unfalls nicht durch den Organisator versichert. Jede Person muss obligatorisch persönlich für Unfälle versichert sein.
Protection des données Protezione dei dati Datenschutz	L'organisateur se réserve le droit de publier des photos prises à l'occasion de la manifestation et de les publier sur les sites internet relatifs. Selon demande exprès de la personne concernée, les photos la concernant pourront être retirées en tout temps. L'organizzazione si riserva il diritto di fare delle fotografie prese durante la manifestazione e di pubblicarle sui relativi siti internet. Su specifica richiesta della persona toccata, le fotografie che la concernono potranno essere tolte in qualsiasi momento. Der Organisator behält sich das Recht vor die an der Veranstaltung geschossenen Bilder zu publizieren. Auf Anfrage der Person, können die Fotos dieser zu jeder Zeit zurückgezogen werden.
Litiges Contestazioni Streitfälle	Tout litige sera tranché par la CT du tournoi. La décision sera irrévocable. Ogni contestazione sarà trattata dalla CT del torneo. La decisione sarà irrevocabile. Jeglicher Streitfall wird von der CT des Turniers behandelt. Der Entscheid wird nicht angefochten werden können.
Officiels de table Ufficiali al tavolo Tischoffiziellen	Chaque équipe devra se présenter avec un officiel de table. Ogni squadra partecipante è tenuta a portare un ufficiale di gara. Jede Mannschaft kommt mit einem Tisch-offizielle.